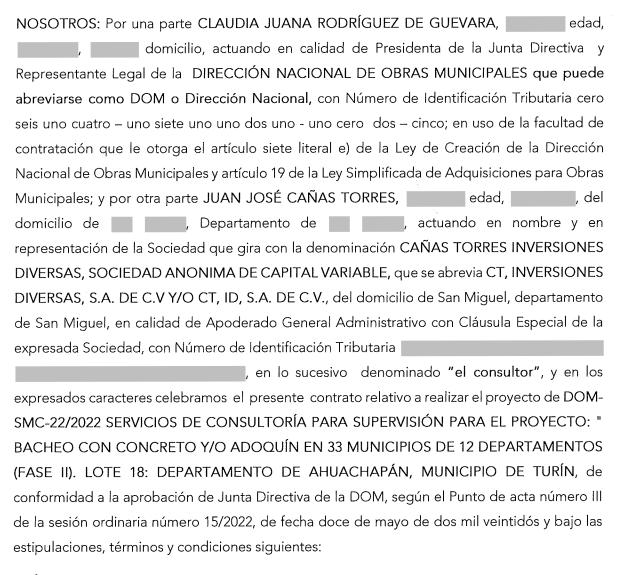
CONTRATO: DOM-FG-SUP-25/2022

DOM-SMC-22/2022 SERVICIOS DE CONSULTORÍA PARA SUPERVISIÓN PARA EL PROYECTO: " BACHEO CON CONCRETO Y/O ADOQUÍN EN 33 MUNICIPIOS DE 12 DEPARTAMENTOS (FASE II). LOTE 18: DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, MUNICIPIO DE TURÍN"



CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.

El objeto del presente contrato es regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que el Consultor efectúe a la entera satisfacción de la DOM los servicios que por medio de este contrato le han sido adjudicados para realizar, por el precio estipulado en la Cláusula Tercera del presente contrato: Monto del Contrato y Forma de Pago, cuyo detalle se encuentra en los documentos contractuales para los servicios de "DOM-SMC-22/2022 SERVICIOS DE CONSULTORÍA PARA SUPERVISIÓN PARA EL PROYECTO: "BACHEO CON CONCRETO Y/O ADOQUÍN EN 33 MUNICIPIOS DE 12 DEPARTAMENTOS (FASE II). LOTE 18: DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, MUNICIPIO DE TURÍN, desarrollándolo de la manera estipulada en la respectiva Propuesta Técnica y Financiera del Consultor. Los objetivos y alcances de los servicios que deberá prestar el consultor son los detallados en el Documento de Solicitud de Propuestas respectivo, los cuales forman parte integral del presente contrato.

CLÁUSULA SEGUNDA: PLAZO DE EJECUCIÓN.

Los servicios serán prestados por el Consultor en el plazo de CIENTO VEINTICINCO DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio.

CLÁUSULA TERCERA: PRECIO DEL CONTRATO Y FORMA DE PAGO.

Por los servicios amparados por el presente contrato la DOM pagará al Consultor la suma de OCHENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNDOS DE AMÉRICA (\$89,475.00), incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA).

El monto del contrato será pagado al Consultor de la manera establecida en los documentos contractuales, deduciendo en su caso, las multas correspondientes, y toda otra suma cuyo pago sea a cargo del Consultor de conformidad a los documentos contractuales.

Los pagos al Consultor serán aprobados por el funcionario de la DOM que corresponda. La liquidación final del contrato se hará después de haber sido completado y aceptado el trabajo de acuerdo con lo dispuesto en los documentos contractuales.

Todos los pagos o desembolsos se realizarán por el área financiera, previa presentación del acta de recepción respectiva, para el pago final deberá presentar acta de recepción final, a satisfacción y demás documentos establecidos para dichos trámites.

CLÁUSULA CUARTA: ANTICIPO.

Si el consultor lo solicita y la DOM estima que es conveniente, éste podrá concederle un anticipo, por un máximo del treinta por ciento (30%) del monto total del contrato. En caso de ser procedente, la DOM entregará el anticipo al consultor, toda vez que éste haya presentado

la solicitud acompañada de los documentos requeridos en las Instrucciones para consultores del Documento de Solicitud de Propuestas.

Para amortizar el anticipo otorgado, de cada pago que deba hacerse al Consultor, se retendrá un porcentaje a ser determinado por la DOM, hasta que éste quede cancelado. En todo caso, el monto total del anticipo deberá ser amortizado antes del último pago.

Para la devolución del anticipo, en el supuesto de la extinción del contrato, el saldo por amortizar, si lo hubiere, se reintegrará a la DOM, dentro del plazo de quince (15) días posteriores a la fecha del requerimiento efectuado por la Institución.

CLAUSULA QUINTA: CESIÓN Y TRANSFERENCIA DEL CONTRATO.

El consultor no podrá ceder, transferir o, de cualquier forma, disponer, en todo o en parte, del presente contrato, a favor de ninguna persona natural o jurídica, nacional o extranjera.

CLÁUSULA SEXTA: SANCIONES Y PENALIDADES.

Si el consultor no cumpliere o se retrasare en el cumplimiento de alguna o algunas de las obligaciones establecidas en el presente contrato y en los demás documentos contractuales, la DOM podrá aplicarle las sanciones establecidas en Ley Simplificada de Adquisiciones para Obras Municipales, así como las penalidades establecidas en los documentos contractuales, además de hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. En el caso de las multas y/o penalidades, éstas se descontarán de los pagos correspondientes. El consultor manifiesta conocer y aceptar todas las sanciones y penalidades contenidas en los documentos contractuales, así como conocer y aceptar los procedimientos para su aplicación.

Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del consultor a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone la Ley Simplificada de Adquisiciones para Obras Municipales, en el artículo 118, numeral IV, literal a), relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso, deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

CLÁUSULA SÉPTIMA: FINANCIAMIENTO.

La DOM hace constar que existe disponibilidad presupuestaria para esta contratación en el presente ejercicio fiscal.

CLÁUSULA OCTAVA: SOMETIMIENTOS, DOMICILIO ESPECIAL Y COMPETENCIA.

La DOM y el consultor se someten a las leyes de la República de El Salvador y en especial a la Ley Simplificada de Adquisiciones de Obras Municipales. En caso de acción judicial u otras controversias, señalan como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten, asimismo, el consultor autoriza a la DOM para que nombre el depositario de los bienes que se le embarguen, a quien libera de la obligación de rendir fianza.

CLÁUSULA NOVENA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.

Ambas partes contratantes acordamos y hacemos constar que los documentos contractuales, además del presente contrato, están formados por: El Documento de Solicitud de Propuestas, integrados por las Instrucciones para Consultores, Hoja de Datos de la Propuesta, Criterios de Calificación y Evaluación, Formularios, Términos de Referencia, Condiciones Generales del Contrato, Condiciones Especiales, Modelo de Contrato; Modificaciones de los mismos, si las hubiese; La Propuesta Técnica y Financiera revisadas, corregidas y aceptadas por la DOM y sus documentos; Las garantías; La Aprobación y/o resolución de adjudicación; La Orden de Inicio; Las notas aclaratorias previas a la firma del contrato; La hoja de evaluación del desempeño; las Modificativas Contractuales, en su caso; el Manual de Seguridad, Imagen Institucional y Prevención de Riesgos en Zonas de Trabajo.

Todos los documentos contractuales mencionados forman parte integrante del presente contrato, por lo que nos sometemos expresamente a las obligaciones, condiciones y estipulaciones contenidas en todos ellos.

En todo lo que no estuviere regulado por la Ley de Creación de la Dirección Nacional de Obras Municipales (DOM) y la Ley Simplificada de Adquisiciones para Obras Municipales, nos sometemos al Derecho Común.

CLÁUSULA DÉCIMA: GARANTÍAS.

El consultor se obliga a rendir a favor de la DOM las garantías establecidas en los documentos contractuales, en los plazos, por los montos y con los requisitos establecidos en dichos documentos, aceptando las consecuencias que en los mismos se establece para la falta de presentación o presentación tardía de las expresadas garantías.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: RESPONSABILIDAD POR VICIOS OCULTOS.

Si después de practicada la liquidación del presente contrato se comprobare vicios ocultos en los servicios imputables al Consultor, se deberán ejercer las acciones legales correspondientes,

para el resarcimiento de los daños y perjuicios causados.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: DERECHO SOBRE PRODUCTOS CONFIDENCIALIDAD.

El consultor acepta que la DOM será exclusivo propietario de toda información, y en general,

de todo producto desarrollado como consecuencia de este contrato, los cuales tendrán carácter

de confidencial, durante el plazo contractual y aún después de vencido el mismo, por lo que no

podrán ser divulgados. Lo anterior se aplicará además a toda información relacionada con la

DOM, de la índole que fuera, y que, en la ejecución del contrato, llegare a ser del conocimiento

del consultor.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.

El consultor acepta que el Administrador del Contrato será nombrado por la DOM quien

notificará al consultor el nombramiento; dicho profesional tendrá las responsabilidades y

atribuciones descritas en el Manual de Administración de Contratos de la DOM y en las

Condiciones Generales del Contrato.

En fe de lo cual firmamos el presente contrato en duplicado en la ciudad de San Salvador, a los

diecinueve días del mes de mayo de dos mil veintidós.

----Firma Ilegible----

----Firma Ilegible----

Suscrito por Presidenta

Suscrito por Apoderado General Administrativo

Dirección Nacional de Obras Municipales

de mayo de dos mil veintidós. Ante mí, MARÍA ALICIA ANDINO RIVAS, Notario, del domicilio de compositiones de

CLAUDIA JUANA RODRÍGUEZ DE GUEVARA, de	edad,	,
domicilio, a quien conozco e identifico por medio de su D	ocumento Único	de Identidad
número	, quien actúa e	n nombre y
representación de la DIRECCIÓN NACIONAL DE OBRAS MUN	IICIPALES, entidad	d de Derecho
Público descentralizada, con Autonomía en la Administración de	e su Patrimonio y e	n el ejercicio
de sus funciones, con personería jurídica propia, con domicilio e	n la ciudad de San	Salvador, de
plazo indefinido; a quien en el transcurso de éste documento se	denominará "LA I	DOM" o "LA
DIRECCIÓN NACIONAL", con Número de Identificación Tribu	taria cero seis unc	cuatro- uno
siete uno uno dos uno- uno cero dos- cinco, en su calidad de Pre	esidenta de la Junt	a Directiva y
Representante Legal, de dicha Dirección, cuya personería doy fe	de ser legitima y s	uficiente por
haber tenido a la vista: a) El ejemplar del Diario Oficial número	DOSCIENTOS D	DIECINUEVE,
Tomo número CUATROCIENTOS TREINTA Y TRES, de fecha d	iecisiete de novie	mbre de dos
mil veintiuno, en el que aparece publicado el Decreto Legislativ	o número DOSCIE	ENTOS DIEZ,
de fecha diecisiete de noviembre de dos mil veintiuno, que co	ontiene la Ley de	la Dirección
Nacional de Obras Municipales, del cual consta la creación de d	icha Dirección; que	e su nombre,
naturaleza, plazo y domicilio son los ya expresados; que es a	tribución del Pres	idente de la
República el nombrar al Presidente de la Junta Directiva; b) Cert	ificación del Acuer	do Ejecutivo
número CUATROCIENTOS SETENTA Y NUEVE de fecha veinti	dós de noviembre	e de dos mil
veintiuno, extendido por el Secretario Jurídico de la Presider	ncia, en el que co	onsta que el
Presidente de la República nombró a la señora Claudia Juana	Rodríguez de Gu	evara, como
Presidenta de la Junta Directiva de la DOM, para un plazo de cinc	o años; y por otra	parte, JUAN
JOSÉ CAÑAS TORRES, quien es de	edad, , , ,	del domicilio
de, departamento de, a quien hoy cond	ozco e identifico p	or medio de
Documento de Identidad número	, y cor	n Número de
Identificación Tributaria		,
actuando en nombre y en representación de la Sociedad que gira	a con la denomina	ción CAÑAS
TORRES INVERSIONES DIVERSAS, SOCIEDAD ANONIMA DE	E CAPITAL VARIA	BLE, que se
abrevia CT, INVERSIONES DIVERSAS, S.A. DE C.V Y/O CT, ID,	S.A. DE C.V., del	domicilio de
San Miguel, departamento de San Miguel, en calidad de Apoc	lerado General Ad	dministrativo
con Cláusula Especial de la expresada Sociedad, con Número d	le Identificación Tr	ributaria 📉
	en lo sucesivo	denominado
"El Consultor" cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente	e por haber tenido	a la vista: a)
Escritura Pública de Poder General Administrativo con Cláusula E		
de San Miguel, Departamento de San Miguel a las doce horas del día catorce de agosto de dos		
mil veintiuno, ante los oficios de la Notario Yolanda Geraldina Reg	yes de Rosales, en	la que dicha

notario da fe de la existencia legal de la sociedad, así como de la personería con la que activa salvado Irma Concepción Cañas Torres, en su carácter de Administradora Única Propietaria y por ende representante legal de la Sociedad CAÑAS TORRES INVERSIONES DIVERSAS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE.", y que otorga poder especial al compareciente, mediante el cual se le faculta para que pueda otorgar actos como el presente, de conformidad con el auto de adjudicación de Selección al Menor Costo, y por aprobación de Junta Directiva de la DOM, según el Punto de acta número III de la sesión ordinaria número 15/2022, de fecha doce de mayo de dos mil veintidós y bajo las estipulaciones, términos y condiciones siguientes, ME DICEN: Que las firmas que aparecen al pie del documento que antecede las reconocen como propias, por haberlas escrito ellos, así como que reconocen los conceptos y obligaciones que aparecen en el citado documento, otorgado en esta ciudad, en esta misma fecha, escrito en tres hojas de papel simple, por medio del cual declaran: Que han convenido en celebrar un contrato, el cual será regido por las cláusulas que literalmente dicen: """CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO. El objeto del presente contrato es regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que el Consultor efectúe a la entera satisfacción de la DOM los servicios que por medio de este contrato le han sido adjudicados para realizar, por el precio estipulado en la Cláusula Tercera del presente contrato: Monto del Contrato y Forma de Pago, cuyo detalle se encuentra en los documentos contractuales para los servicios de DOM-SMC-22/2022 SERVICIOS DE CONSULTORÍA PARA SUPERVISIÓN PARA EL PROYECTO: " BACHEO CON CONCRETO Y/O ADOQUÍN EN 33 MUNICIPIOS DE 12 DEPARTAMENTOS (FASEII). LOTE 18: DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN, MUNICIPIO DE TURÍN, desarrollándolo de la manera estipulada en la respectiva Propuesta Técnica y Financiera del Consultor. Los objetivos y alcances de los servicios que deberá prestar el consultor son los detallados en el Documento de Solicitud de Propuestas respectivo, los cuales forman parte integral del presente contrato. CLÁUSULA SEGUNDA: PLAZO DE EJECUCIÓN. Los servicios serán prestados por el Consultor en el plazo de CIENTO VEINTICINCO DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la fecha establecida en la Orden de Inicio. CLÁUSULA TERCERA: PRECIO DEL CONTRATO Y FORMA DE PAGO. Por los servicios amparados por el presente contrato la DOM pagará al Consultor la suma de OCHENTA Y NUEVE MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$89,475.00), incluido el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). El monto del contrato será pagado al Consultor de la manera establecida en los documentos contractuales, deduciendo en su caso, las multas correspondientes, y toda otra suma cuyo pago sea a cargo del Consultor de conformidad a los documentos contractuales. Los pagos al Consultor serán aprobados por el funcionario de la DOM que corresponda. La

liquidación final del contrato se hará después de haber sido completado y aceptado el trabajo de acuerdo con lo dispuesto en los documentos contractuales. Todos los pagos o desembolsos se realizarán por el área financiera, previa presentación del acta de recepción respectiva, para el pago final deberá presentar acta de recepción final, a satisfacción y demás documentos establecidos para dichos trámites. CLÁUSULA CUARTA: ANTICIPO. Si el consultor lo solicita y la DOM estima que es conveniente, éste podrá concederle un anticipo, por un máximo del treinta por ciento (30%) del monto total del contrato. En caso de ser procedente, la DOM entregará el anticipo al consultor, toda vez que éste haya presentado la solicitud acompañada de los documentos requeridos en las Instrucciones para consultores del Documento de Solicitud de Propuestas. Para amortizar el anticipo otorgado, de cada pago que deba hacerse al Consultor, se retendrá un porcentaje a ser determinado por la DOM, hasta que éste quede cancelado. En todo caso, el monto total del anticipo deberá ser amortizado antes del último pago. Para la devolución del anticipo, en el supuesto de la extinción del contrato, el saldo por amortizar, si lo hubiere, se reintegrará a la DOM, dentro del plazo de quince (15) días posteriores a la fecha del requerimiento efectuado por la Institución. CLAUSULA QUINTA: CESIÓN Y TRANSFERENCIA DEL CONTRATO. El consultor no podrá ceder, transferir o, de cualquier forma, disponer, en todo o en parte, del presente contrato, a favor de ninguna persona natural o jurídica, nacional o extranjera. CLÁUSULA SEXTA: SANCIONES Y PENALIDADES. Si el consultor no cumpliere o se retrasare en el cumplimiento de alguna o algunas de las obligaciones establecidas en el presente contrato y en los demás documentos contractuales, la DOM podrá aplicarle las sanciones establecidas en Ley Simplificada de Adquisiciones para Obras Municipales, así como las penalidades establecidas en los documentos contractuales, además de hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. En el caso de las multas y/o penalidades, éstas se descontarán de los pagos correspondientes. El consultor manifiesta conocer y aceptar todas las sanciones y penalidades contenidas en los documentos contractuales, así como conocer y aceptar los procedimientos para su aplicación. Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del consultor a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone la Ley Simplificada de Adquisiciones para Obras Municipales, en el artículo 118, numeral IV, literal a), relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en

este último caso, deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. CLÁUSULA SÉPTIMA: FINANCIAMIENTO. La DOM hace constar que existe disponibilidad presupuestaria para esta contratación en el presente ejercicio fiscal. CLÁUSULA OCTAVA: SOMETIMIENTOS, DOMICILIO ESPECIAL Y COMPETENCIA. La DOM y el consultor se someten a las leyes de la República de El Salvador y en especial a la Ley Simplificada de Adquisiciones de Obras Municipales. En caso de acción judicial u otras controversias, señalan como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten, asimismo, el consultor autoriza a la DOM para que nombre el depositario de los bienes que se le embarguen, a quien libera de la obligación de rendir fianza. CLÁUSULA NOVENA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Ambas partes contratantes acordamos y hacemos constar que los documentos contractuales, además del presente contrato, están formados por: El Documento de Solicitud de Propuestas, integrados por las Instrucciones para Consultores, Hoja de Datos de la Propuesta, Criterios de Calificación y Evaluación, Formularios, Términos de Referencia, Condiciones Generales del Contrato, Condiciones Especiales, Modelo de Contrato; Modificaciones de los mismos, si las hubiese; La Propuesta Técnica y Financiera revisadas, corregidas y aceptadas por la DOM y sus documentos; Las garantías; La Aprobación y/o resolución de adjudicación; La Orden de Inicio; Las notas aclaratorias previas a la firma del contrato; La hoja de evaluación del desempeño; las Modificativas Contractuales, en su caso; el Manual de Seguridad, Imagen Institucional y Prevención de Riesgos en Zonas de Trabajo. Todos los documentos contractuales mencionados forman parte integrante del presente contrato, por lo que nos sometemos expresamente a las obligaciones, condiciones y estipulaciones contenidas en todos ellos. En todo lo que no estuviere regulado por la Ley de Creación de la Dirección Nacional de Obras Municipales (DOM) y la Ley Simplificada de Adquisiciones para Obras Municipales, nos sometemos al Derecho Común. CLÁUSULA DÉCIMA: GARANTÍAS. El consultor se obliga a rendir a favor de la DOM las garantías establecidas en los documentos contractuales, en los plazos, por los montos y con los requisitos establecidos en dichos documentos, aceptando las consecuencias que en los mismos se establece para la falta de presentación o presentación tardía de las expresadas garantías. CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: RESPONSABILIDAD POR VICIOS OCULTOS. Si después de practicada la liquidación del presente contrato se comprobare vicios ocultos en los servicios imputables al Consultor, se deberán ejercer las acciones legales correspondientes, para el resarcimiento de los daños y perjuicios causados. CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: DERECHO SOBRE PRODUCTOS CONFIDENCIALIDAD. El consultor acepta que la DOM será exclusivo propietario de toda información, y en general, de todo producto desarrollado como consecuencia de este contrato, los cuales tendrán carácter de confidencial, durante el plazo

contractual y aún después de vencido el mismo, por lo que no podrán ser divulgados. Lo anterior se aplicará además a toda información relacionada con la DOM, de la índole que fuera, y que, en la ejecución del contrato, llegare a ser del conocimiento del consultor. CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO. El consultor acepta que el Administrador del Contrato será nombrado por la DOM quien notificará al consultor el nombramiento; dicho profesional tendrá las responsabilidades y atribuciones descritas en el Manual de Administración de Contratos de la DOM y en las Condiciones Generales del Contrato. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en duplicado en la ciudad de San Salvador, diecinueve de mayo de dos mil veintidós. """Yo, la suscrita Notario, DOY FE de ser AUTÉNTICAS las firmas que aparecen al pie del referido documento por haber sido puestas por los comparecientes a mi presencia, y de su puño y letra. Así se expresaron los comparecientes, en los caracteres indicados, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de tres folios útiles, y leída que se la hube íntegramente en un solo acto sin interrupción, manifiestan su conformidad, ratificaron su contenido y firmamos. DOY FE.

----Firma Ilegible----

----Firma Ilegible----

Suscrito por Presidenta

Suscrito por Apoderado General Administrativo

Dirección Nacional de Obras Municipales

-----Firma Ilegible-----

Suscrito por Notario